

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 SAN JO 03348 01 OF 02 031928Z

50

ACTION SS-30

INFO OCT-01 ISO-00 SSO-00 NSCE-00 /031 W

----- 011268

O 031840Z SEP 74

FM AMEMBASSY SAN JOSE

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 7966

INFO AMEMBASSY BOGOTA IMMEDIATE

AMEMBASSY CARACAS IMMEDIATE

C O N F I D E N T I A L SECTION 1 OF 2 SAN JOSE 3348

EXDIS

E.O. 11652: GDS

TAGS: PFOR, OAS, CU, CS, VE, CO

SUBJECT: CUBAN SANCTIONS

REF: SAN JOSE 3442

1. FOLLOWING ARE TEXTS OF DRAFT REQUEST FOR EXTRAORDINARY MEETING OF THE OAS PERMANENT COUNCIL, ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE COUNCIL, AND OF DRAFT RESOLUTION GIVEN TO CHARGE BY FONMIN FACIO AS REPORTED IN SAN JOSE 3342.

2. BEGIN QUOTE:

SEÑOR PRESIDENTE:

LOS SUSCRITOS, REPRESENTANTES DE LAS REPUBLICAS DE COLOMBIA, COSTA RICA Y VENEZUELA, TENEMOS LA HONRA DE DIRIGIRNOS A VUESTRA EXCELENCIA PARA EXPONERLE TO SIGUIENTE:

1. LA NOVENA REUNION DE MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES PARA SERVIR COMO ORGANO DE CONSULTA EN APLICACION DEL TRATADO INTERAMERICANO DE ASISTENCIA RECIPROCA (TIAR), POR MAYORIA EXACTA DE DOS TERCIOS APROBO EL 25 DE JULIO DE 1964 LA RESOLUCION I, DENOMINADA INNERQUOTE APLICACION DE MEDIDAS AL ACTUAL GOVERNO DE CUBA END INNERQUOTE, EN CUYO ARTICULO 3RO. SE DISPUSO:

INNERQUOTE APLICAR, DE CONFORMIDAD CON LO
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 SAN JO 03348 01 OF 02 031928Z

DISPUESTO EN LOS ARTICULOS 6 Y 8 DEL TRATADO

INTERAMERICANO DE ASISTENCIA RECIPROCA, LAS
SIGUIENTES MEDIDAS:

A.- QUE LOS GOBIERNOS DE LOS ESTADOS AMERICANOS
NO MENTANGAN RELACIONES DIPLOMATICAS NI CONSULARES CON EL GOBIERNO
DE CUBA;

B.- QUE LOS GOBIERNOS DE LOS ESTADOS
AMERICANOS INTERRUMPAN TODO SU INTERCAMBIO,
DIRECTO O INDIRECTO, CON CUBA, CON EXCEPCION
DE LOS ALIMENTOS, MEDICINAS Y EQUIPO MEDICO QUE
POR RAZONES HUMANITARIAS PUEDAN SER ENVIADOS A CUBA, Y

C.- QUE LOS GOBIERNOS DE LOS ESTADOS AMERICANOS
INTERRUMPAN TODO TRANSPORTE MARITIMO
ENTRE SUS PAISES Y CUBA, CON EXCEPCION
DEL TRANSPORTE NECESARIO POR RAZONES DE
INDOLE HUMANITARIA. END INNERQUOTE

2. DURANTE LOS DIEZ ANOS TRANSCURRIDOS
DESDE QUE SE TOMARON TAN DRASTICAS MEDIDAS CONTRA
UN ESTADO AMERICANO, LA SITUACION POLITICA MUNDIAL
HA EXPERIMENTADO MUTACIONES PROFUNDAS. LA DIS-
MINUCION DE LAS TENSIONES Y EL ENTENDIMIENTO,
PRIMERO SECRETO Y LUEGO MANIFIESTO, ENTRE LAS
SUPERPOTENCIAS RIVALES, HA PUESTO TERMINO A LA
INNERQUOTE GUERRA FRIA END INNERQUOTE. LA
APARICION DE NUEVOS CENTROS MUNDIALES DE PODER HA
INICIADO UN TRANSITO ACELERADO DEL BIPOLARISMO
HACIA EL POLICENTRISMO, QUE DETERMINA UNA PARTICIPACION
CRECIENTE DE LAS NACIONES PEQUENAS Y MEDIANAS
EN LAS DECISIONES SOBRE LOS PROBLEMAS QUE AFECTAN
LA PAZ Y LA CONVIVENCIA PACIFICA INTERNACIONALES.

E. EL RECONOCIMIENTO DE QUE DIVERSAS
IDEOLOGIAS PUEDEN TENER VIGENCIA SIMULTANEA EN EL
CAMPO POLITICO, Y EL CONVENCIMIENTO DE QUE ES
INCONVENIENTE E IMPOSIBLE QUE UN SOLO HOMBRE O UNA
SOLA NACION DETERMINE LO QUE ES MEJOR PARA TODA LA
HUMANIDAD, HAN ABIERTO CAMPO AL PLURALISMO POLITICO,
QUE LA TERCERA ASAMBLEA GENERAL DE LA ORGANIZACION
DE LOS ESTADOS AMERICANOS RECONOCIO EXPRESAMENTE
COMO UNO DE LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DE LAS
RELACIONES ENTRE SUS MIEMBROS.

4. LA COEXISTENCIA PACIFICA QUE SE BUSCA
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 SAN JO 03348 01 OF 02 031928Z

FORTALECER MEDIANTE LA ACEPTACION DEL PLURALISMO
POLITICO EXIGE, DESDE LUEGO, EL MAS Estricto
RESPECTO AL PRINCIPIO DE LA NO INTERVENCION Y,
POR LO TANTO, REQUIERE LA MAS ENERGETICA PROSCRIPCION
DE CUALQUIER ESTIMULO O FINANCIACION DE ACTIVIDADES
SUBVERSIVAS CONTRA CUALQUIER ESTADO AMERICANO.
NO PODRIA HABER DIALOGO CONSTRUCTIVO ENTRE
GOBIERNOS DE DIFERENTE IDEOLOGIA, SI SE RENOVARAN

LAS PRACTICAS REPUDIDAS DE EXPORTAR REVOLUCIONES
O DE PROMOVER DESDE EL EXTERIOR EL DERROCAMIENTO
DE LOS GOBIERNOS CONSTITUIDOS.

5. LAS MEDIDAS TOMADAS EN 1964 CONTRA EL
GOBIERNO DE CUBA FUERON CONSECUENCIA, TANTO DE LA
CONDUCTA DEL REGIMEN SANCIONADO, COMO DE LAS
CONCEPCIONES POLITICAS DE INNERQUOTE GUERRA FRIA
END INNERQUOTE ENTONCES IMPERANTES, QUE ESTIMULABAN
LA REPULSA Y HASTA LA AGRESION ENTRE GOBIERNOS DE
OPUESTA IDEOLOGIA. SEGUN LO HEMOS APUNTADO, ESE
CONTEXTO GENERAL DE LA POLITICA MUNDIAL CONDICIONANTE
DEL ENFRENTAMIENTO ENTRE REGIMENES POLITICOS CONTRA-
PUESTOS, HA VARIADO RADICALMENTE. LAS NUEVAS
CONDICIONES DE LA POLITICA INTERNACIONAL PERMITEN
Y ESTIMULAN EL DIALOGO ENTRE REGIMENES DE LA MAS
DISIMIL CONCEPCION IDEOLOGICA. SIN EMBARGO, A
PESAR DE ESTOS CAMBIOS TAN TRASCENDENTALES,
SIGUEN MANTENIENDOSE INALTERADAS LAS SANCIONES
DECRETADAS POR LA IX REUNION DE CONSULTA.
SANCIONES QUE, AUNQUE DIRIGIDAS CONTRA EL GOBIERNO
DE CUBA, EN REALIDAD HAN RECAIDO Y AFECTADO
DIRECTAMENTE AL PUEBLO CUBANO QUE VIVE EN SU PATRIA.

CONFIDENTIAL

NNN

CONFIDENTIAL

PAGE 01 SAN JO 03348 02 OF 02 031952Z

67

ACTION SS-30

INFO OCT-01 ISO-00 SSO-00 NSCE-00 /031 W

----- 011436

O 031840Z SEP 74

FM AMEMBASSY SAN JOSE

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 7967

INFO AMEMBASSY BOGOTA IMMEDIATE

AMEMBASSY CARACAS IMMEDIATE

C O N F I D E N T I A L SECTION 2 OF 2 SAN JOSE 3348

EXDIS

6. ESTOS HECHOS HAN DADO LUGAR A QUE VARIOS
ESTADOS AMERICANOS DEJARAN DE SENTIRSE OBLIGADOS
A CONTINUAR ACATANDO UNA RESOTUCION DRASTICA QUE,
PARA ELLOS, CARECIA YA DE RAZON DE SER. LA DECISION
DE ESOS ESTADOS DE REANUDAR RELACIONES

DIPLOMATICAS, CONSULARES Y COMERCIALES CON EL GOBIERNO DE CUBA, Pese a estar vigente la prohibición establecida por la citada resolución I de la X Reunión de Consulta, ha causado una seria erosión en la autoridad del TIAR, que de verdad preocupa a quienes aspiramos a revitalizar el sistema jurídico interamericano.

7. Consideramos que esa erosión solo se contendría, si el órgano de consulta del TIAR se decide a revisar a breve plazo las medidas tomadas contra el gobierno de Cuba. Quiénes se empeñarán en prolongar innecesariamente esas sanciones, negándose a reconocer los evidentes cambios que hemos señalado, estarían provocando que otros estados americanos siguieran el ejemplo de quienes ya no se han sentido obligados a obedecer la resolución sancionadora. Todo ello acarrearía mayor descrédito para un pacto que, como el TIAR, es básico para el mantenimiento de la paz y seguridad de los estados americanos, especialmente para los menos fuertes.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 SAN JO 03348 02 OF 02 031952Z

8. En razón de todo lo expuesto, solicitamos a su excelencia se sirva convocar a una sesión extraordinaria del Consejo Permanente, a fin de que conozca del proyecto de resolución que nos permitimos someterle por su medio. En síntesis, ese proyecto aspira a que el Consejo, actuando dentro de las facultades que le otorga el artículo 12 del TIAR, convoque a una reunión de ministros de relaciones exteriores para servir de órgano de consulta en aplicación del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, a fin de que esta, tomando en consideración el profundo cambio de las circunstancias de la política mundial dentro de las que se adoptaron en 1964 las medidas contra el gobierno de Cuba, y previo conocimiento de un instrumento que al respecto se someterá a una comisión de ese Consejo, decida lo que corresponda sobre la conveniencia de dejar sin efecto lo dispuesto en la resolución I de la IX Reunión de Consulta.

9. Nos permitimos sugerir a su excelencia que la sesión extraordinaria del Consejo Permanente a que no hemos referido, no se realice antes del 16 de septiembre de 1974, a fin de que haya tiempo suficiente para que las ilustradas

CANCELLERIAS AMERICANAS ESTUDIEN, TANTO EL TEXTO DE ESTA SOLICITUD COMO EL PROYECTO DE RESOLUCION ADJUNTO, Y DE QUE SUS REPRESENTANTES PUEDAN CONCURRIR DEBIDAMENTE INSTRUIDOS A LA REUNION.

NOS VALEMOS DE LA OPPORTUNIDAD PARA REITERAR A VUEST A EXCELENCIA LAS SEGURIDADES DE NUESTRA MAS ALTA Y DISTINGUIDA CONSIDERACION. END QUOTE

3. TEXT OF DRAFT RESOLUTION TO BE SUBMITTED FOR THE APPROVAL OF THE PERMANENT COUNCIL:

QUOTE EL CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

CONSIDERANDO:

QUE EL CONSEJO HA TOMADO CONOCIMIENTO DE CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 SAN JO 03348 02 OF 02 031952Z

LA NOTA DE LOS SEÑORES REPRESENTANTES DE LAS REPUBLICAS DE COLOMBIA, COSTA RICA Y VENEZUELA, MEDIANTE LA CUAL SUS GOBIERNOS SOLICITAN SE CONVOQUE A UNA REUNION DE MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES PARA SE RVIR DE ORGANO DE CONSULTA EN APLICACION DEL TRATADO INTERAMERICANO DE ASISTENCIA RECIPROCA, A FIN DE QUE DICHA REUNION, TOMANDO EN CUENTA EL PROFUNDO CAMBIO DE LAS CIRCUNSTANCIAS DE LA PROLITICA MUNDIAL DENTRO DE LAS QUE SE ADOPTARON EN 1964 SEVERAS MEDIDAD CONTRA EL GOBIERNO DE CUBA, DECIDA LO QUE CORRESPONDA SOBRE LA CONVENIENCIA DE DEJAR SIN EFECTO LO DISPUESTO EN LA RESOLUCION I DE LA IX REUNION DE CONSULTA;

QUE EL GOBIERNO DE EL ECUADBF HA MANIFESTADO SU BENEPLACITO PARA QUE LA REUNION DE CONSULTA TENGA POR SEDE QUITO, SU CIUDAD CAPITAL, A PARTIR DE LA SEGUNDA SEMANA DE NOVIEMBRE DEL CORRIENTE AÑO DE 1974.

RESUELVE:

I.- CONVOCAR AL ORGANO DE CONSULTA DE ACUERDO CON LO DISPUESTO EN EL TRATADO INTEC A AMERICANO DE ASISTENCIA RECIPROCA, AL CUAL SE REUNIRA EN QUITO, ECUADOR, A PARTIR DEL 11 DE NOVIEMBRE DE 1974;

II.-CONSTITUIRSE Y ACTUAR PROVISIONALMENTE COMO ORGANO DE CONSULTA, DE ACUERDO CON EL ARTICULO 12 DEL MENDIONADO TRATADO;

III.- DESIGNAR UNA COMISION INTEGRADA POR REPRESENTANTES DE CINCO ESTADODBMIEMBROS, ESCOGIDOS POR EL PRESIDENTE DEL CONSEJO, PARA QUE, DENTRO DEL TERMINO MAXIMO DSUN MES, RINDA UN INFORME SOBRE SI

EL CAMBIO DE LAS CIRCUNSTANCIAS DE LA POLITICA
INTERNACIONAL DENTRO DE LAS QUE SE ADOPTARON LAS
MEDIDAS CONPA EL GOBIERNO DE CUBA, JUSTIFICA EL
QUE SE DEJE SIN EFECTO LA RESOLUCION I DE LA IX
REUNION DE CONSULTA, CELEBRADA EN WASHINGTON, EN
1964. DICHO INFORME SERA OBJETO DE EXAMEN POR
PARTE DEL ORGANO DE CONSULTA EN SU REUNION DE QUITO.

IV.- INFORMAR AL CONSEJO DE SEGURIDAD DE
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 04 SAN JO 03348 02 OF 02 031952Z

LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL TEXTO DE LA PRESENTE
RESOLUCION Y SOBRE LO QUE AL RESPECTO SE RESUELVA.
END QUOTE.
LANE

CONFIDENTIAL

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: Z
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TEXT, REGIONAL ORGANIZATIONS, COMMITTEE MEETINGS, SANCTIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 03 SEP 1974
Decaption Date: 28 MAY 2004
Decaption Note: 25 YEAR REVIEW
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: shawdg
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974SANJO03348
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: N/A
Film Number: D740243-0994
From: SAN JOSE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19740979/aaaacoue.tel
Line Count: 295
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION SS
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: EXDIS
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 6
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: EXDIS
Reference: SAN JOSE 3442
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: shawdg
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 09 SEP 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <09 SEP 2002 by boyleja>; APPROVED <26 FEB 2003 by shawdg>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CUBAN SANCTIONS
TAGS: PFOR, CU, CS, VE, CO, OAS
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005